



**PDF ONLINE**  
[www.kaufland.com/manual](http://www.kaufland.com/manual)

## **GAS-PIZZAOFEN CGPO 4000 A1** **GAS PIZZA OVEN CGPO 4000 A1**

HR

**PEĆ ZA PEČENJE PIZZE NA PLIN**

Upute za upotrebu i sigurnost

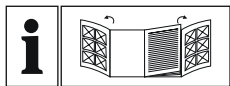
D

**GAS-PIZZAOFEN**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 445052-2307

K-HR



HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

---

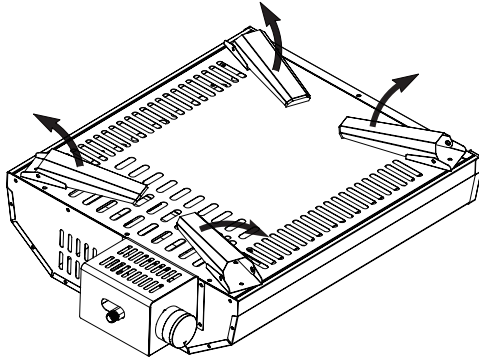
D

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

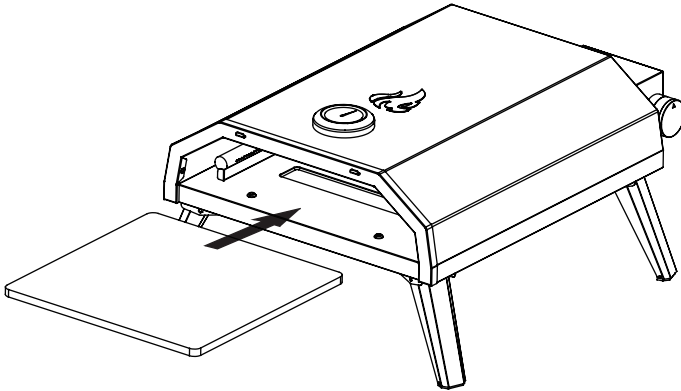
---

HR	Upute za upotrebu i sigurnost	Stranica	5
D	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	21

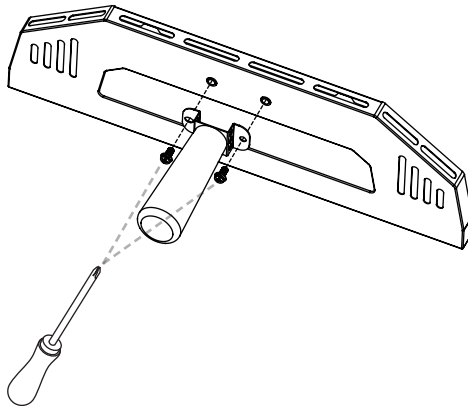
1



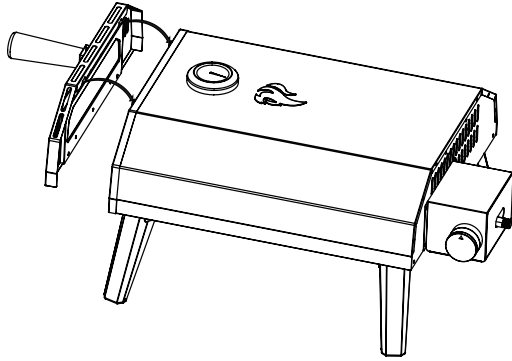
2



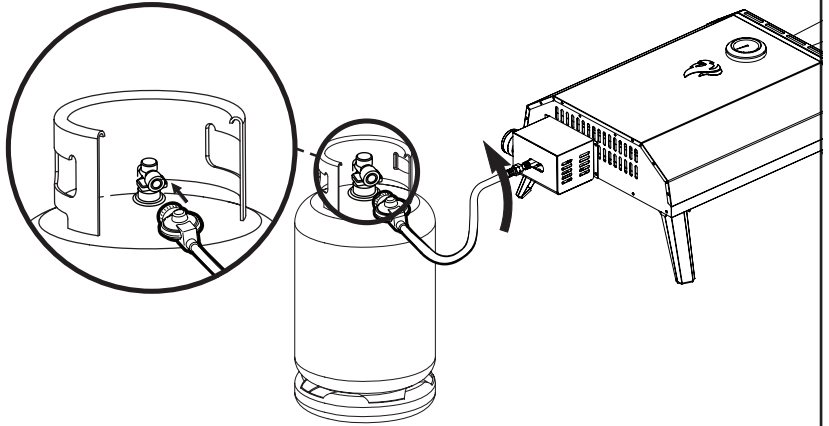
3



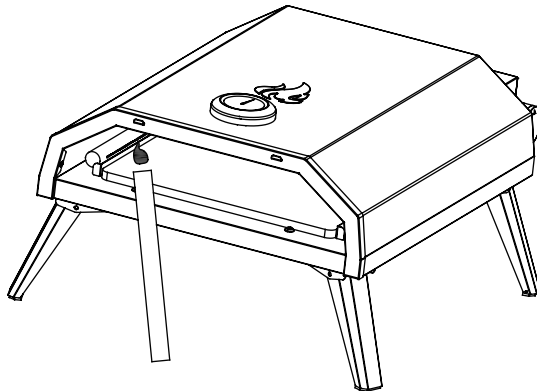
4

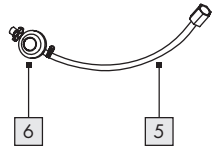
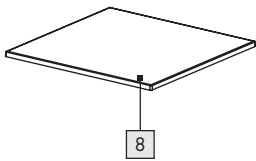
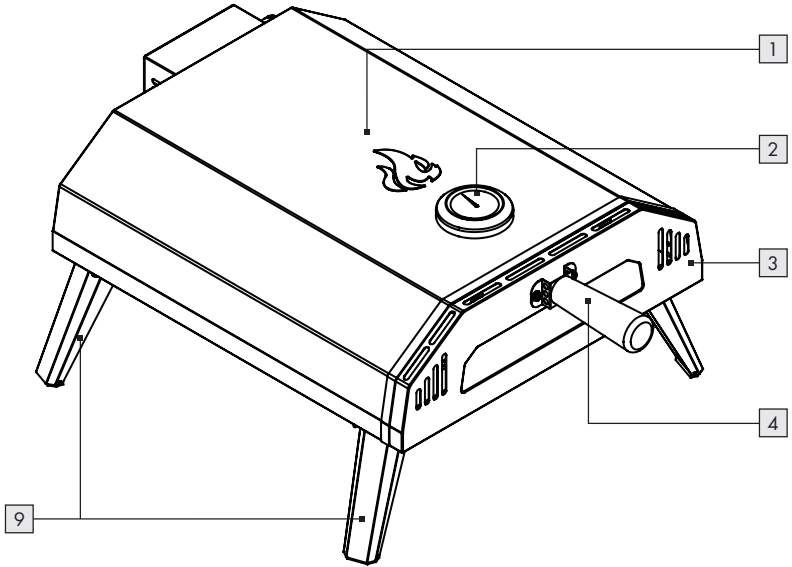
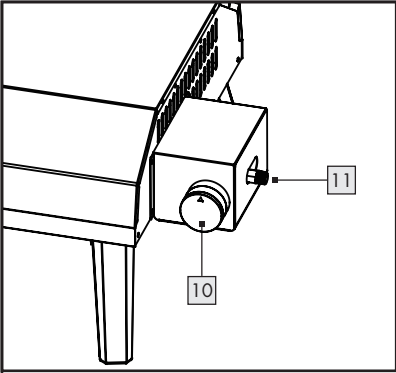


5



6





<b>1. Uvod</b> .....	6
1.1 Namjena .....	6
1.2 Opseg isporuke .....	6
1.3 Namještaj .....	6
1.4 Tehnički podaci .....	6
<b>2. Sigurnosne upute</b> .....	7
2.1 Opće sigurnosne upute .....	8
2.2 Posebne sigurnosne upute .....	9
2.3 Normativna upozorenja .....	11
2.4 Zabranjena područja primjene .....	11
<b>3. Prije puštanja u rad</b> .....	12
3.1 Postavite uređaj .....	12
3.2 Skupština .....	12
3.3 Prikjučite plinsku bocu .....	12
3.4 Promjena plinske boce .....	13
<b>4. Montaža</b> .....	13
4.1 Provjerite ima li curenja .....	14
4.2 Upravljačka ploča .....	14
4.3 Osvjetljenje uređaja .....	14
4.3.1 Ručno osvjetljenje uređaja .....	15
4.4 Isključivanje uređaja .....	15
4.5 Nakon upotrebe .....	15
4.6 Prijedlog recepta .....	16
4.7 Pečenje pizze .....	16
<b>5. Rješavanje problema</b> .....	17
<b>6. Održavanje, čišćenje i skladištenje</b> .....	18
6.1 Održavanje .....	18
6.2 Čišćenje i skladištenje .....	18
<b>7. Odlaganje</b> .....	19
<b>8. Garancija društva ROWI Germany GmbH</b> .....	19
<b>9. Servis</b> .....	20

# PEĆ ZA PEČENJE PIZZE NA PLIN CGPO 4000 A1

## 1. Uvod

Čestitamo vam na kupnji vašeg novog uređaja. Odabrali ste proizvod visoke kvalitete. Korisnički priručnik dio je ovog proizvoda. Sadrži važne informacije za sigurnost, uporabu i odlaganje. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim uputama za rad i sigurnost. Koristite proizvod samo kako je opisano i za navedena područja primjene. Prilikom prosljeđivanja proizvoda trećim osobama predajte sve dokumente.

### 1.1 Namjena

Ovaj uređaj je prikladan i namijenjen samo za privatnu upotrebu. Koristi se samo za pripremu hrane. Uređaj nije prikladan za korištenje u zatvorenim prostorijama. Prikladan je samo za vanjsku upotrebu. Svaka druga uporaba ili modifikacija uređaja smatra se neprikladnom i predstavlja značajan rizik od nezgoda. Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za štetu nastalu nepravilnom uporabom.

### 1.2 Opseg isporuke

- 1 Peć za pizzu
- 1 Kamen za pizzu
- 1 Vrata
- 1 Ručka
- 2 Vijka M5
- 2 Podloške
- 2 Zatezne podloške
- 1 Crijevo za plin
- 1 Regulator pritiska
- 1 Priručnik s uputama

### 1.3 Namještaj

- 1 Peć za pizzu
- 2 Termometar
- 3 Vrata
- 4 Ručka
- 5 Plinsko crijevo
- 6 Regulator pritiska
- 7 Vijci i podloške
- 8 Kamen za pizzu
- 9 Stopala
- 10 Regulator
- 11 Priključak plinskog crijeva

### 1.4 Tehnički podaci

Maks. ukupna snaga:	4000 W
Kategorija plina:	13 B/P (30)
Vrsta plina:	G30 Butan
Tlak plina:	30 mbar
Potrošnja pri maks. ukupnoj snazi:	G30: 291 g/h, G31: 286 g/h
Zemlja odredišta:	HR
Duljina plinskog crijeva:	1 m
Dimenzije sa stopicama:	cca.490 x 275 x 730 mm (š x v x d)
Težina:	9,3 kg
Mlaznica:	0,94 mm
Identifikacijski broj proizvoda (PIN):	2531DO-0131

## 2. Sigurnosne upute



**Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute.**



Nepoštivanje sigurnosnih upozorenja i uputa može dovesti do ozbiljnih ozljeda i/ili materijalne štete.

**Sačuvajte sva sigurnosna upozorenja i upute za buduću upotrebu!**



**Požar!**

Izbjegavajte dodirivanje zapaljivih materijala (npr. tekstila) s uređajem.



**Opasnost od opekлина!**

Ne dirajte uređaj dok se potpuno ne ohladi nakon upotrebe!



**Opasnost od eksplozije!**

Uređaj ne smije raditi u blizini otvorenog plamena ili u prostorijama u kojima se već nalazi druga plinska boca!

- Nikada ne otvarajte kućište uređaja.
- Popravke ovog uređaja smiju obavljati samo stručnjaci koje je obučavao proizvođač. Neodgovarajući popravci mogu predstavljati značajan rizik za korisnika.



## 2.1 Opće sigurnosne upute



### Požar!

Plinska boca se nikada ne smije stavljati ispred uređaja tijekom rada!



### Požar!

Uređaj ne smije raditi na lako zapaljivim površinama!



### Upozorenje na vruće površine!

Neki dijelovi proizvoda mogu postati jako vrući i izazvati opekline. Poseban oprez je potreban kada su prisutna djeca i osjetljive osobe.

- Uređaj uvijek držite izvan dohvata djece i životinja.
- **Opasnost!** Postoji opasnost od opekline i požara. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora.
- Držite uređaj dalje od drugih izvora topline i budite oprezni pri paljenju.
- Prije uporabe postavite uređaj na sigurnu, ravnu površinu.
- Prije uporabe provjerite ima li na uređaju vidljivih vanjskih oštećenja. Ne koristite oštećeni ili ispušteni uređaj.
- Provjerite cjelovitost, ispravnost i nepropusnost uređaja prije puštanja u rad!
- Uređaj se smije pustiti u rad samo potpuno sastavljen.
- Mora biti dostupan dovoljan broj sustava za gašenje požara.

## 2.2 Posebne sigurnosne upute

- Nikada nemojte koristiti vodu za gašenje plamena.
- Ne čistite bazu uređaja u perilici posuđa niti je uranjajte u vodu jer to može ozbiljno oštetiti proizvod. Za čišćenje koristite vlažnu krpu.
- Prilikom pečenja na roštilju ili rukovanja vrućim komponentama nosite rukavice otporne na toplinu u skladu s propisima o osobnoj zaštitnoj opremi (Kategorija II u pogledu zaštite od topline, DIN-EN 407) ili koristite prikladna hvataljka za roštilj.
- Moraju se poštovati tehnička pravila za tekući plin (TRF).
- Uređaj se smije koristiti samo na ravnoj, stabilnoj, nezapaljivoj i nenagutoj površini.
- Uređaj se ne smije koristiti za grijanje stambenih prostora.
- Uređaj ne smije raditi u blizini drugih roštilja, grijača, zapaljivih ili eksplozivnih materijala!
- Uređaj mora biti postavljen tako da sigurnosni razmak od zapaljivih materijala te od zidova i kućišta iznosi 2 m.
- Uređaj se ne smije pomicati dok radi.
- Ventil plinske boce mora biti zatvoren prije pomicanja i nakon rada uređaja.
- Uređaj se smije koristiti samo u određenim odredišnim zemljama. Moraju se poštovati važeći nacionalni propisi!
- Smiju se koristiti samo one vrste plina i plinskih boca koje je naveo proizvođač. Plinsku bocu treba mijenjati samo na otvorenom, dalje od otvorenog plamena ili drugih izvora paljenja. Ventil plinske boce mora biti zatvoren.
- Provjerite ispravnu ugradnju i funkcionalnost brtve regulatora tlaka.
- Ako dođe do curenja plina, uređaj se ne smije koristiti i mora se odmah isključiti dovod plina. Prije sljedeće uporabe uređaj je potrebno provjeriti i po potrebi popraviti.

- Ako osjetite miris plina, nemojte paliti ili gasiti svjetla, rukovati bilo kojim drugim električnim prekidačem ili koristiti telefon, mobitel ili mobilni telefon u opasnom području.
- Ako osjetite miris plina, nemojte koristiti otvoreni plamen (npr. upaljač, šibicu) ili pušiti.
- Provjerite plinsko crijevo najmanje jednom mjesečno i svaki put kad zamijenite plinsku bocu. Ako crijevo za plin pokazuje znakove istrošenosti ili drugog oštećenja, mora se odmah zamijeniti novim crijevom za plin iste duljine i jednake kvalitete.
- Plinsko crijevo mora se zamijeniti u propisanim rokovima.
- Provjerite je li brtva ventila plinske boce prisutna i u ispravnom stanju. Ne smiju se koristiti dodatne brtve.
- Plinske boce moraju biti zaštićene od jakog sunca i skladištene samo uspravne.
- Uređaj se smije pokretati samo preko ispitanog regulatora srednjeg tlaka s izlaznim tlakom koji odgovara uređaju (vidi natpisnu pločicu).
- Uređaj se smije koristiti samo s plinskim crijevom testiranim prema DIN EN 16436-1-klasa 2.
- Plinsko crijevo ne smije prelaziti maksimalnu duljinu od otprilike 150 cm, ali mora biti dovoljno dugo da se osigura ugradnja bez savijanja.
- Plinsko crijevo će možda trebati zamijeniti ako postoje dodatni nacionalni zahtjevi.
- Plinsko crijevo ne smije biti savijeno ili uvrnuto.
- Obavezno izvršite puštanje u pogon i paljenje prema uputama.
- Isključite uređaj ako ga ne možete ostaviti bez nadzora u sigurnom stanju.
- Popravke uređaja prepustite samo ovlaštenim specijaliziranim tvrtkama ili korisničkoj službi. Neodgovarajući popravci mogu predstavljati značajan rizik za korisnika. Osim toga, jamstvo ističe.
- Neispravne komponente mogu se zamijeniti samo originalnim rezervnim dijelovima. Samo ti dijelovi jamče ispunjenje sigurnosnih zahtjeva.
- Zaštitite uređaj od vlage i ulaska tekućina.

## 2.3 Normativna upozorenja

- Ne koristite uređaj u zatvorenim i/ili stambenim prostorijama, npr. B. zgrade, šatori, kamp prikolice, mobilne kućice, čamci. Postoji opasnost po život od trovanja ugljičnim monoksidom.
- **OPASNOST!** Ovaj uređaj se jako zagrijava i ne smije se pomicati tijekom rada!
- **OPASNOST!** Držite djecu i kućne ljubimce podalje.
  
- Koristite samo na otvorenom.
- Prije uporabe uređaja pročitajte upute za uporabu.
- **OPASNOST:** Dostupni dijelovi mogu biti vrlo vrući. Držite djecu podalje.
- Uređaj se tijekom rada mora držati podalje od zapaljivih materijala.
- Nemojte pomicati uređaj tijekom rada.
- Nakon upotrebe zatvorite dovod plina na plinskoj boci.

**Obavijest:** Nemojte raditi nikakve promjene na uređaju.

## 2.4 Zabranjena područja primjene

△ Ovaj uređaj je dizajniran isključivo za privatnu upotrebu. Ne koristite ovaj uređaj u komercijalne svrhe.

## 3. Prije puštanja u rad

### 3.1 Postavite uređaj

- Uklonite sav materijal za pakiranje i sve transportne brave s uređaja.
- Rastavite nožice [9] i postavite pećnicu za pizzu [1] u željeni položaj.

Za siguran i besprijekoran rad uređaja, mjesto postavljanja mora ispunjavati sljedeće zahtjeve:

- Pod mora biti čvrst, ravan, suh i vodoravan.
- Minimalni razmak od kućišta mora biti 2 m sa strane, 2 m prema gore, 2,5 m straga i 3,5 m naprijed.
- Ne stavljajte uređaj u vruće, mokro ili vrlo vlažno okruženje ili blizu zapaljivih materijala.
- Mora biti dostupan dovoljan broj sustava za gašenje požara.
- Mjesto postavljanja mora biti odgovarajuće prozračeno i prozračeno.

### 3.2 Skupština

**Obavijest:** Za pojedinačne korake sastavljanja pećnice za pizzu pogledajte upute za montažu na preklopnim stranicama ovih uputa za uporabu. Za to su također potrebni priloženi vijci i podloške [7].

### 3.3 Priključite plinsku bocu



#### Opasnost od eksplozije!

Koristite samo prikladne alate i ne okrećite regulator tlaka nakon sastavljanja! To može dovesti do oštećenja ventila plinske boce. Propuštanje plinskog priključka može izazvati eksploziju!

**Obavijest:** Priloženi regulator tlaka [6] prikladan je samo za plinske boce iz zemalja odredišta.

**Obavijest:** Ako ste transportirali plinsku bocu, ostavite je da odstoji 1 sat prije sastavljanja.

**Obavijest:** Priloženi regulator tlaka [6] prikladan je samo za tekući plin prema EN 589 propan-butan.

**Obavijest:** Uređaj je prikladan za plinske boce težine punjenja od 5 kg ili 11 kg.

**Obavijest:** Koristite **samo** regulator tlaka [6] A310i/A300i prema EN 16129/EN 12864.

- Skinite zaštitnu kapicu na priključku crijeva za plin [11] uređaja.
- Ručno spojite plinsko crijevo [5] na priključak plinskog crijeva [11] koji se nalazi na uređaju zavrtnjem spojne matice plinskog crijeva [5] u smjeru suprotnom od kazaljke na satu na priključak plinskog crijeva na uređaju.

**Obavijest:** Koriste se lijevi navoji.



- Spojite labavi kraj plinskog crijeva [5] na regulator tlaka [6] rukom tako da zavrnete spojnu maticu plinskog crijeva u smjeru suprotnom od kazaljke na satu na priključak plinskog crijeva [11] na regulatoru tlaka.
- Uvjerite se da crijevo za plin [5] nije savijeno ili uvrnuto.

**Obavijest:** Zategnite spojne matice plinskog crijeva [5] na spoj plinskog crijeva [11] uređaja i regulatora tlaka [6] pomoću odgovarajućeg viljuškastog ključa.



- Uklonite zaštitni poklopac s priključka plinske boce.



- Ručno spojite regulator tlaka **6** na plinsku bocu zavrtnjem spojne matice regulatora tlaka u smjeru suprotnom od kazaljke na satu na vanjski navoj ventila plinske boce.

**Obavijest:** Zategnite spojnu maticu regulatora tlaka **6** s odgovarajućim otvorenim ključem.

### 3.4 Promjena plinske boce

- Provjerite je li plinski ventil na plinskoj boci zatvoren.
- Sada uklonite regulator tlaka **6** obrnutim redoslijedom kako je opisano u poglavlju 3.3 i zamijenite plinsku bocu.

## 4. Montaža



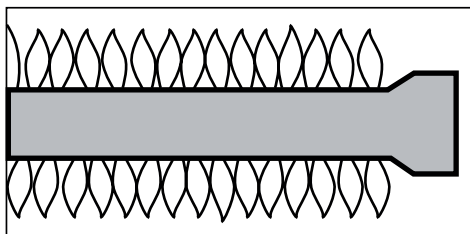
### Opasnost od eksplozije!

Kada se koristi prvi put ili se ne koristi dulje vrijeme, može se kratkotrajno razviti blagi miris. Ako osjetite miris plina, možda postoji curenje plinskih priključaka. Propuštanje plinskih priključaka može dovesti do eksplozije!

**Obavijest:** Uvjerite se da izbor mjesta postavljanja odgovara prostornim i tehničkim uvjetima (vidi poglavlje "Prije puštanja u rad").

Prilikom paljenja obratite pozornost na visinu plamena:

Plamen treba biti plavo-žute boje i biti visok između 2,5 i 5 cm.

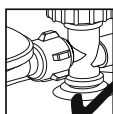
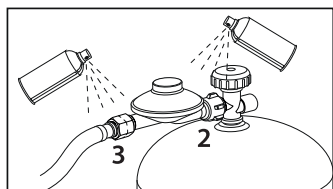
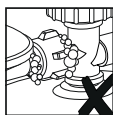
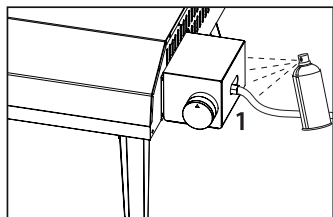


### Treperenje:

Ponekad do "treperenja plamena" dolazi kada čestice hrane padnu na grijaću ploču ili plamenik i zapale se. Neka su pogoršanja normalna. Međutim, potrebno je kontrolirati intenzitet plamena kako bi se izbjeglo potamnjenje ili neravnomjerno kuhanje hrane i spriječila mogućnost slučajnog požara.

**Obavijest:** Uvijek pažljivo pratite pećnicu za pizzu **1** tijekom rada i okrenite plamen na niži položaj ili na položaj (OFF) ako plamen postane jači.

## 4.1 Provjerite ima li curenja



### ⚠ Provjerite je li uređaj hladan prije izvođenja testa curenja.

- Pripremite bočicu s raspršivačem napunjenu mješavinom vode i sapuna (približno 50 ml, omjer miješanja 3:1) ili odgovarajući sprej za otkrivanje curenja.
- Otvorite ventil plinske boce.
- Raspršite malu količinu tekućine na spojne točke (slike 1, 2 i 3). Ako se stvore mjehurići, postoji curenje.

Zatim učinite sljedeće:

- Ponovno uključite ventil plinske boce.
- Ponovno suhom obrišite priključne točke čistom krpom.
- Zategnite nepropusne spojeve.
- Ponavljajte postupak dok se više ne stvaraju mjehurići i dok se ne može isključiti curenje.
- Ako se curenje nastavi, odmah zamijenite plinško crijevo **5** i regulator tlaka **6**.
- Nakon zamjene plinskog crijeva **5** i regulatora tlaka **6**, ponovite postupak s novim komponentama.

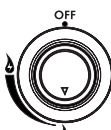
## 4.2 Upravljačka ploča



- Isključen položaj



- Položaj paljenja / Visoki položaj



- Niska pozicija

**Obavijest:** Za prelazak iz položaja isključeno u položaj paljenja ili obrnuto, morate držati pritisnutu tipku **10**.

## 4.3 Osvjetljenje uređaja

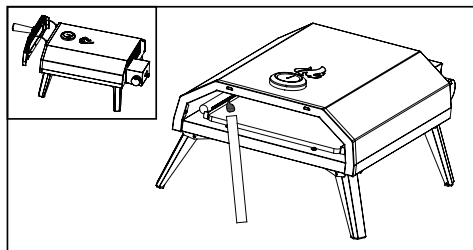
- Skinite vrata **3** uređaja pomoću ručke **4**.
- Provjerite je li kontrola **10** u položaju "OFF". Otvorite ventil plinske boce i odmah započnite paljenje.
- Regulator **10** ima svoj uređaj za paljenje. Za paljenje pritisnite i držite kontrolu dok je okrećete u smjeru suprotnom od kazaljke na satu u položaj za paljenje. Pritisnite i držite regulator 2-3 sekunde. Ovo će zapaliti plamenik. Ako se plamenik ne upali nakon zvučnog zvuka "klik" koji stvara upaljač, okrenite gumb u položaj "Isključeno" i pokušajte ponovno.
- Ako se plamenik ne upali nakon nekoliko pokušaja, okrenite regulator **10** u položaj "OFF" i zatvorite plin na boci ili regulatoru. Pričekajte 5 minuta i zatim ponovite gornje korake.

- Nakon paljenja, plamenici trebaju raditi na najvišem položaju sa zatvorenim vratima **3** najmanje 5 minuta kako bi se prethodno zagrijao kamen za pizzu **8**. Ovaj postupak treba provesti prije svakog pečenja.
- Nakon završetka predgrijavanja okrenite plamenike na niži položaj za optimalne rezultate pečenja.

**Obavijest:** Položaj regulatora **10** dovoda plina ovisi o uvjetima okoline kao što su vanjska temperatura ili uvjeti vjetra i stoga se mora individualno prilagoditi prije svake uporabe.

#### 4.3.1 Ručno osvjetljenje uređaja

- Skinite vrata **3** uređaja pomoću ručke **4**.
- Provjerite je li kontrola **10** u položaju "OFF". Otvorite ventil plinske boce i odmah započnite paljenje.



- Stavite upaljenu šibicu blizu plamenika s lijeve ili desne strane uređaja.
- Za paljenje pritisnite i držite kontrolu **10** dok je okrećete u smjeru suprotnom od kazaljke na satu u visoki položaj.
- Nakon paljenja, plamenici trebaju raditi na najvišem položaju sa zatvorenim vratima **3** najmanje 5 minuta kako bi se prethodno zagrijao kamen za pizzu **8**. Ovaj postupak treba provesti prije svakog pečenja.
- Nakon završetka predgrijavanja, okrenite plamenike na niži položaj za optimalne rezultate.

#### 4.4 Isključivanje uređaja

- Nakon što ste upotrijebili uređaj, okrenite gumb **10** u smjeru kazaljke na satu u položaj "OFF" i zatvorite plin na plinskoj boci. Pričekajte dok se uređaj ne ohladi.
- Provjerite jesu li se uređaj i njegove komponente ohladile prije čišćenja ili premještanja.

#### 4.5 Nakon upotrebe

- Nakon svakog pečenja okrenite plamenike na uređaju na najviši položaj i ostavite ih da gore 5 minuta. Na taj način izgaraju ostaci pečenja, što olakšava čišćenje.
- Provjerite jesu li se uređaj i njegove komponente ohladile prije čišćenja.
- Provjerite sve vijke, vijke itd. na uređaju i zategnite ih ako je potrebno.



## 4.6 Prijedlog recepta

### Sastojci za 4 porcije:

Kvasac, svježi	0,5 kom.
Voda	150 ml
Šećer	Nagrada
Pšenično brašno tip 405	330 g
Sol	Nagrada
Maslinovo ulje	4 Žlice

- U posudi otopiti kvasac u mlakoj vodi sa šećerom i poklopiti ostaviti da odstoji 10-tak minuta. Zatim dodajte brašno, sol i ulje i zamijesite glatko tijesto. Pokrijte i ostavite tijesto da se diže na toplom mjestu oko 1 sat dok se ne udvostruči.
- Ponovo premijesite tijesto s malo brašna, podijelite na 4 dijela i razvaljajte u okrugle pizze.

**Obavijest:** Dodajte malo brašna na dno pizze i na površinu kamena za pizzu [8] (brašno nije uključeno) kako biste spriječili lijepljenje.

- Stavite pizzu na koru za pizzu i nadjenite je po želji.
- Za pečenje pizze slijedite upute u poglavlju 4.5.

**Obavijest:** Ovaj i mnoge druge dobre recepte možete pronaći na [www.lidl-kochen.de/rezeptwelt](http://www.lidl-kochen.de/rezeptwelt).

## 4.7 Pečenje pizze

**Obavijest:** Prilikom postavljanja i skidanja vrata [3] pećnice za pizzu, ona se smiju držati samo za pričloženu ručku [4].

**Obavijest:** Za to se preporuča koristiti vatrootporne rukavice.

**Obavijest:** Vrata [3] peći za pizzu [1] smiju se postaviti samo na vatrootpornu i nezapaljivu podlogu.

- Upalite pećnicu za pizzu [1] kako je opisano u poglavlju 4.3 ili 4.3.1.
- Nakon paljenja, plamenici trebaju raditi na najvišem položaju sa zatvorenim vratima [3] najmanje 5 minuta kako bi se prethodno zagrijao kamen za pizzu [8].
- Nakon završetka predgrijavanja okrenite plamenike na niži položaj za najbolje rezultate pečenja.
- Nakon predgrijavanja podesite regulator dovoda plina [10] tako da u pećnici za pizzu [1] sa zatvorenim vratima [3] bude temperatura od najmanje 350 °C. Temperatura se očitava na termometru [2].
- Skinite vrata [3] pećnice za pizzu [1] pomoću ručke [4].
- Stavite pizzu na kamen za pizzu [8] pomoću kore za pizzu i pecite oko 15 sekundi sa zatvorenim vratima [3].
- Nakon 15 sekundi ponovno skinite vrata [3] pećnice za pizzu [1] i okrenite pizzu za 90 stupnjeva pomoću kore za pizzu ili alata za pečenje, zatim pecite još 15 sekundi. Isti postupak ponavljajte dok se pizza ne okrene za 360 stupnjeva i ne ispeče.
- Prvo skinite vrata [3] pećnice za pizzu [1], a zatim pizzu. Uživajte u svojoj pizzi sada!

**Obavijest:** Ovisno o debljini i vrsti tijesta u kombinaciji s odabranim preljevom, možda će biti potrebno prilagoditi temperaturu i vrijeme pečenja kako bi se postigao željeni rezultat.

## 5. Rješavanje problema

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RIJEŠENJE
Plamenik se ne može zapaliti	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nema protoka plina</li> <li>2. Preklopna matica i regulator tlaka <b>[6]</b> nisu potpuno međusobno povezani</li> <li>3. Zapreka protoku plina</li> <li>4. Plamenik više nije spojen na ventil</li> <li>5. Neispravna montaža</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Provjerite je li plinska boca prazna</li> <li>2. Zategnite spojnu maticu dodatnih pola do tri četvrtine kruga dok ne dođete do graničnika. Zategnite samo rukom - nemojte koristiti alate</li> <li>3. Očistite cijev plamenika</li> <li>4. Ponovno spojite plamenik i ventil</li> <li>5. Pregledajte korake iz uputa za sastavljanje</li> </ol>
Nema ili slab plamen	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nema plina</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Provjerite ima li plina u plinskoj boci</li> <li>2. Isključite regulator <b>[10]</b>, pričekajte 30 sekundi i upalite pećnicu. Ako je plamen još uvijek slab, isključite regulator i zatvorite ventil plinske boce. Uklonite regulator. Ponovno spojite regulator i ispitajte nepropusnost. Ponovno uključite ventil plinske boce, pričekajte 30 sekundi i zatim upalite pećnicu.</li> </ol>
Plamen se gasi	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jaki ili olujni vjetrovi</li> <li>2. Premalo dostupnog plina</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Okrenite prednji dio pećnice od strane vjetra</li> <li>2. Koristite dovoljno napunjenu plinsku bocu</li> </ol>
Buknuti	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Izgradnja masnog tkiva</li> <li>2. Pretjerana masnoća u pećnici</li> <li>3. Previsoka temperatura kuhanja</li> <li>4. Višak brašna na površini za pečenje</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Očistite pećnicu</li> <li>2. Vidljivo stvaranje masnoće od nadjeva prije početka pečenja</li> <li>3. Prilagodite temperaturu u skladu s tim (niže)</li> </ol>
Povratak plamena	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Plamenik i/ili cijevi plamenika su začepljeni</li> <li>2. Pad tlaka tijekom procesa paljenja</li> <li>3. Pećnica je okrenuta prema jakim vjetrovima</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isključite regulator <b>[10]</b>. Očistite plamenik i/ili cijevi plamenika.</li> <li>2. Isključite pećnicu. Provjerite je li ventil spremnika potpuno otvoren (ako postoji) i ponovno upalite pećnicu.</li> <li>3. Okrenite prednji dio pećnice protiv smjera vjetra kada se pećnica ohladi.</li> </ol>

## 6. Održavanje, čišćenje i skladištenje

### 6.1 Održavanje

- Popravke i radove na održavanju uređaja smije izvoditi samo ovlašteni plinski instalater.
- Za popravke se smiju koristiti samo originalni rezervni dijelovi.
- Provjerite plinsko crijevo **5** barem jednom mjesečno ili prilikom zamjene plinske boce. Ako plinsko crijevo pokazuje znakove istrošenosti ili drugih oštećenja, zamijenite ga novim plinskim crijevom iste duljine i kvalitete.
- Zamijenite regulator tlaka **6** i plinsko crijevo **5** najkasnije nakon 10 godina, osim ako proizvođač nije drugačije naveo. Godina proizvodnje otisnuta je na regulatoru tlaka i plinskom crijevu.
- Nakon dugih razdoblja zastoja, radova na održavanju i popravcima, izvršite funkcionalnu provjeru cijelog uređaja provjerom nepropusnosti svih priključaka za dovod plina (npr. sprejom za otkrivanje propuštanja ili sapunicom).

### 6.2 Čišćenje i skladištenje

- Uvijek zatvorite ventil plinske boce kada uređaj nije u uporabi, prije čišćenja ili u slučaju kvara!
- Uređaj čistite samo kada je isključen i hladan.
- Skinite regulator tlaka **6** i plinsko crijevo **5** s plinske boce.
- Očistite kućište blago vlažnom krpom. Ni pod kojim okolnostima ne smijete koristiti oštra i/ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Naslage prašine uklonite usisavačem ili pažljivo komprimiranim zrakom.
- Prilikom čišćenja pazite da u uređaj ne dospije vlaga kako biste izbjegli nepopravljivo oštećenje uređaja.
- Čuvajte uređaj u suhom okruženju.

### Čišćenje plamenika

- Zatvorite dovod plina u uređaj.
- Uklonite razdjelnik plina.
- Pomoću svjetiljke pregledajte unutrašnjost plamenika.
- Žicom uklonite prljavštinu s otvora na krajevima plamenika i mlaznica ventila. Također očistite vanjski dio plamenika čeličnom četkom.

### Čišćenje površina

- Obrišite površine vlažnom (čistom vodom) krpom. Po želji, tanki sloj jestivog ulja, npr. B. nanesite na površine kuhinjskim papirom.

### Pauci i insekti:

Vaš uređaj, kao i svi vanjski predmeti, postat će meta paukova i insekata. Oni se uglavnom ugnijezde u području cijevi plamenika, što ometa ili blokira protok plina. Kao rezultat toga, plin bi mogao istjecati iz sustava cijevi na nepoželjan način, posebno a. iz otvora za zrak plamenika i izazvati požar iza upravljačke ploče. U hitnim slučajevima više ne biste mogli kontrolirati plamenike. Kada provjeravate plamenike, uvijek obratite pozornost na pauke/insekte.

### OPASNOST! Opasnost od materijalne štete!

Začepljeni ili blokirani plamenici rezultiraju slabim protokom plina i lošim izgaranjem s povećanom potrošnjom plina. Može doći i do povećanog trošenja.

## 7. Odlaganje



Pakiranje je izrađeno od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odložiti na lokalnim mjestima za reciklažu.



**Ovaj proizvod podliježe europskoj direktivi 2012/19/EU.** Proizvod nemojte odlagati u kućni otpad, već na komunalna sabirna mjesta za recikliranje materijala! O mogućnostima zbrinjavanja istrošenog uređaja možete se informirati u lokalnoj ili gradskoj upravi.



Obratite pozornost na označavanje materijala za pakiranje prilikom odvajanja otpada, oni su označeni kraticama (a) i brojevima (b) sa sljedećim značenjem: 1–7: Plastika/20–22: Papir i karton/80–98: Kompoziti.

## 8. Garancija društva ROWI Germany GmbH

Poštovani kupci,  
na ovaj uređaj dobivate 3 godine garancije od datuma kupnje. U slučaju nedostatka na ovom proizvodu imate zakonska prava u odnosu na prodavača ovog proizvoda. Naša garancija koju navodimo u nastavku ne ograničava ta zakonska prava.

### Garancijski uvjeti

Garancijski rok počinje s datumom kupnje. Sačuvajte originalni račun. On je potreban kao dokaz o kupnji.

Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda dođe do pogreške u materijalu ili pogreške u proizvodnji, mi ćemo besplatno prema našem izboru popraviti proizvod, zamijeniti ga ili vam vratiti novac. Ova garancija vrijedi ako nam u roku od tri godine pošaljete neispravni uređaj i potvrdu o kupnji (račun) i pismeno nam kratko objasnite u čemu se sastoji nedostatak i kada je do njega došlo.

Ako naša garancija pokriva kvar, dobit ćete popravljenu ili novi proizvod.

### Garancijski period i zakonska prava zbog nedostataka

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Ako već pri kupnji postoje oštećenja i nedostaci, morate ih prijaviti odmah nakon raspakiranja. Nakon isteka garancijskog perioda eventualni popravci moraju se platiti.

## Opseg garancije

Proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i savjesno provjeren prije isporuke.

Garancija vrijedi za pogreške u materijalu ili pogreške u proizvodnji. Garancija ne obuhvaća dijelove proizvoda izložene normalnom trošenju koji se stoga mogu smatrati potrošnim dijelovima ili oštećenja na lomljivim dijelovima, npr. na prekidačima, akumulatorima ili dijelovima izrađenima od stakla.

Ovo jamstvo ne vrijedi ako korisnik ošteti proizvod, ako ga nenamjenski upotrebljava ili ne održava. U svrhu namjenske upotrebe proizvoda precizno slijedite sve informacije navedene u uputama za upotrebu. Obavezno izbjegavajte načine upotrebe i radnje koje se ne savjetuju u uputama za upotrebu ili na koje se upozorava.

Proizvod je namijenjen samo za privatnu, a ne za komercijalnu upotrebu. Garancija se gubi pri zlo-upotrebi, nenamjenskoj upotrebi, primjeni sile i zahvatima koje nije izvela naša ovlaštena servisna podružnica.

## Postupak u slučaju garancije

Da biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, pridržavajte se sljedećih napomena:

- Pri svim upitima pripremite račun i broj artikla (IAN 445052-2307) kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla nalazi se na natpisnoj pločici na proizvodu, na naslovnici ovih uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani uređaja.
- Ako dođe do pogrešaka u funkciji ili drugih nedostataka, prvo kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku **telefonski** ili **e-poštom**.
- Proizvod na kojem se utvrdi kvar zatim možete bez plaćanja poštanskih troškova poslati na adresu servisa koju ste dobili uz prilaganje potvrde o kupnji (računa) i navođenje nedostatka i vremena kada je do njega došlo.



Ove i mnoge druge priručnike možete preuzeti s [www.kaufland.com/manual](http://www.kaufland.com/manual). Ovaj QR kod vodi vas izravno na našu međunarodnu web stranicu ([www.kaufland.com/manual](http://www.kaufland.com/manual)). Klikom na relevantnu zemlju dolazite do nacionalnog pregleda naših priručnika. Upisom broja artikla (IAN 445052-2307) otvarate svoje upute za upotrebu.

## 9. Servis

Ako prilikom rada ROWI Germany proizvoda dođe do problema, postupite na sljedeći način:

### Stupanje u kontakt

Servisni tim tvrtke ROWI Germany je dostupan na:

**ROWI** Germany GmbH

Werner-von-Siemens-Str. 27

76694 Forst

NJEMAČKA

[KL-services@rowi-group.com](mailto:KL-services@rowi-group.com)

Telefonski broj za servisnu podršku:

+800 7694 7694

(besplatno iz fiksne telefonske mreže)

**IAN 445052-2307**

Najveći dio problema može biti riješen već u okviru kompetentnog tehničkog savjetovanja od strane našeg servisnog tima.

<b>1. Einleitung</b> .....	22
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung .....	22
1.2 Lieferumfang .....	22
1.3 Ausstattung .....	22
1.4 Technische Daten .....	22
<b>2. Sicherheitshinweise</b> .....	23
2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise .....	24
2.2 Spezifische Sicherheitshinweise .....	25
2.3 Normative Warnhinweise .....	27
2.4 Untersagte Anwendungsbereiche .....	27
<b>3. Vor der Inbetriebnahme</b> .....	28
3.1 Gerät aufstellen .....	28
3.2 Montage .....	28
3.3 Gasflasche anschließen .....	28
3.4 Gasflasche wechseln .....	29
<b>4. Inbetriebnahme</b> .....	29
4.1 Dichtigkeit prüfen .....	30
4.2 Bedienfeld .....	30
4.3 Anzünden des Geräts .....	30
4.3.1 Manuelles Anzünden des Gerät .....	31
4.4 Ausschalten des Geräts .....	31
4.5 Nach der Verwendung .....	31
4.6 Rezeptvorschlag .....	32
4.7 Backen einer Pizza .....	32
<b>5. Fehlerbehebung</b> .....	33
<b>6. Wartung, Reinigung und Lagerung</b> .....	34
6.1 Wartung .....	34
6.2 Reinigung und Lagerung .....	34
<b>7. Entsorgung</b> .....	35
<b>8. Garantie der ROWI Germany GmbH</b> .....	35
<b>9. Service</b> .....	36

# GAS-PIZZAOFEN CGPO 4000 A1

## 1. Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Privatgebrauch geeignet und bestimmt. Es dient nur der Zubereitung von Speisen. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet. Es ist ausschließlich für den Betrieb im Freien geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung.

### 1.2 Lieferumfang

- 1 Pizzaofen
- 1 Pizzastein
- 1 Tür
- 1 Griff
- 2 Schrauben M5
- 2 Unterlegscheiben
- 2 Spannscheiben
- 1 Gasschlauch
- 1 Druckregler
- 1 Bedienungsanleitung

### 1.3 Ausstattung

- 1 Pizzaofen
- 2 Thermometer
- 3 Tür
- 4 Griff
- 5 Gasschlauch
- 6 Druckregler
- 7 Schrauben und Scheiben
- 8 Pizzastein
- 9 Füße
- 10 Regler
- 11 Gasschlauchanschluss

### 1.4 Technische Daten

Max. Gesamtleistung:	4000 W
Gaskategorie:	13 B/P (30)
Gasart:	G30 Butan
Gasdruck:	30 mbar
Verbrauch bei	
max. Gesamtleistung:	G30: 291 g/h, G31: 286 g/h
Bestimmungsland:	HR
Gasschlauchlänge:	1 m
Maße mit Füßen:	ca. 490 x 275 x 730 mm (B x H x T)
Gewicht:	9,3 kg
Düse:	0,94 mm
Produkt-Identifikationsnummer (PIN):	2531DO-0131

## 2. Sicherheitshinweise



**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.**



Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können schwere Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!**



**Brandgefahr!**

Vermeiden Sie Berührungskontakt von brennbaren Materialien (z. B. Textilien) mit dem Gerät.



**Verbrennungsgefahr!**

Fassen Sie das Gerät solange nicht an, bis es nach Gebrauch komplett abgekühlt ist!



**Explosionsgefahr!**

Das Gerät darf nicht in der Nähe von offenen Flammen oder in Räumen, in denen sich bereits eine andere Gasflasche befindet, betrieben werden!

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes.
- Reparaturen an diesem Gerät dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.



## 2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise



### **Brandgefahr!**

Die Gasflasche darf während des Betriebs nie vor das Gerät gestellt werden!



### **Brandgefahr!**

Das Gerät darf nicht auf leicht brennbarem Untergrund betrieben werden!



### **Warnung vor heißen Oberflächen!**

Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

- Bewahren Sie das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.
- **Achtung!** Es besteht Verbrennungs- und Brandgefahr. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät fern von anderen Wärmequellen und seien Sie vorsichtig beim Anzünden.
- Das Gerät vor dem Gebrauch auf eine sichere, ebene Unterlage aufstellen.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit, Funktion und Dichtheit!
- Das Gerät darf nur komplett montiert in Betrieb genommen werden.
- Eine ausreichende Anzahl an Feuerlöschanlagen muss vorhanden sein.

## 2.2 Spezifische Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie niemals Wasser zum Löschen der Flamme.
- Die Gerätebasis nicht in der Spülmaschine reinigen oder in Wasser eintauchen, dies könnte das Produkt ernsthaft beschädigen. Benutzen Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.
- Tragen Sie beim Grillen oder wenn an heißen Bauteilen hantiert wird hitzebeständige Handschuhe gemäß PSA Verordnung (Kategorie II bzgl. Hitzeschutz, DIN-EN 407) oder verwenden Sie eine geeignete Grillzange.
- Die Technischen Regeln Flüssiggas (TRF) sind zu beachten.
- Das Gerät darf nur auf einer ebenen, stabilen, unbrennbaren und nicht geneigten Fläche betrieben werden.
- Das Gerät darf nicht zum Beheizen von Wohnräumen benutzt werden.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe anderer Grills, Heizgeräten, entflammbarem oder explosivem Material betrieben werden!
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien und zu Wänden und dem Gehäuse 2 m beträgt.
- Das Gerät darf nicht bewegt werden, wenn es in Betrieb ist.
- Das Gasflaschenventil muss vor dem Bewegen und nach dem Betrieb des Gerätes geschlossen sein.
- Das Gerät darf nur in den genannten Bestimmungsländern verwendet werden. Die jeweils geltenden nationalen Bestimmungen sind zu beachten!
- Nur die vom Hersteller genannten Gasarten und Gasflaschen sind zu verwenden. Die Gasflasche ist nur im Freien entfernt von offenen Flammen oder anderen Zündquellen zu wechseln. Das Gasflaschenventil muss dabei geschlossen sein.
- Überprüfen Sie die Dichtung des Druckreglers auf korrekte Installation und Funktionstüchtigkeit.
- Falls eine Gasundichtigkeit auftritt, darf das Gerät nicht verwendet werden und die Gaszufuhr muss sofort abgestellt werden. Vor der nächsten Inbetriebnahme muss das Gerät überprüft und ggf. repariert werden.

- Falls Gasgeruch auftritt, schalten Sie kein Licht ein oder aus, betätigen Sie keine anderen elektrischen Schalter und benutzen Sie kein Telefon, Funktelefon oder Handy im Gefahrenbereich.
- Benutzen Sie bei Gasgeruch keine offene Flamme (z. B. Feuerzeug, Streichholz) und rauchen Sie nicht.
- Überprüfen Sie den Gasschlauch mindestens einmal pro Monat und jedes Mal, wenn die Gasflasche ausgetauscht wird. Wenn der Gasschlauch Anzeichen von Verschleiß oder andere Beschädigungen aufweist, muss er umgehend gegen einen neuen Gasschlauch derselben Länge und gleichwertiger Qualität ausgetauscht werden.
- Der Gasschlauch ist innerhalb der vorgeschriebenen Zeiträume auszutauschen.
- Stellen Sie sicher, dass die Dichtung am Gasflaschenventil vorhanden und in ordnungsgemäßen Zustand ist. Es dürfen keine zusätzlichen Dichtungen verwendet werden.
- Gasflaschen sind vor starker Sonneneinstrahlung zu schützen und nur stehend zu lagern.
- Das Gerät darf nur über einen geprüften, zwischengeschalteten Druckregler mit dem zum Gerät passenden Ausgangsdruck betrieben werden (siehe Typenschild).
- Das Gerät darf nur mit einem nach DIN EN 16436-1-class 2 geprüften Gasschlauch verwendet werden.
- Der Gasschlauch darf die maximale Länge von ca. 150 cm nicht überschreiten, muss jedoch ausreichend lang sein, um eine knickfreie Montage zu gewährleisten.
- Der Gasschlauch ist zu ggf. auszutauschen, falls weitere nationale Anforderungen bestehen.
- Der Gasschlauch darf nicht geknickt oder verdreht werden.
- Führen Sie die Inbetriebnahme und Zündung unbedingt nach Anleitung durch.
- Schalten Sie das Gerät ab, wenn es nicht in einem sicheren Zustand unbeaufsichtigt gelassen werden kann.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer

- entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass die Sicherheitsanforderungen erfüllt werden.
  - Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.

## 2.3 Normative Warnhinweise

- Betreiben Sie das Gerät nicht in geschlossenen und/oder bewohnbaren Räumen, z. B. Gebäuden, Zelten, Wohnwagen, Wohnmobilen, Booten. Es besteht Lebensgefahr durch Kohlenmonoxid-Vergiftung.
- **ACHTUNG!** Dieses Gerät wird sehr heiß und darf während des Betriebes nicht bewegt werden!
- **ACHTUNG!** Kinder und Haustiere fernhalten.
- Nur im Freien verwenden.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes.
- **ACHTUNG:** Zugängliche Teile können sehr heiß sein. Kinder fernhalten.
- Das Gerät muss während des Betriebs von brennbaren Materialien ferngehalten werden.
- Gerät während des Betriebs nicht bewegen.
- Nach Gebrauch die Gaszufuhr an der Gasflasche schließen.

**Hinweis:** Keine Veränderungen am Gerät vornehmen.

## 2.4 Untersagte Anwendungsbereiche

- △ Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konzipiert. Verwenden Sie dieses Gerät nicht für gewerbliche Zwecke.

## 3. Vor der Inbetriebnahme

### 3.1 Gerät aufstellen

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Transportsicherungen vom Gerät.
- Klappen Sie die FüÙe [9] aus und stellen Sie den Pizzaofen [1] an die gewünschte Position.

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Der Boden muss fest, flach, trocken und waagrecht sein.
- Es sind vom Gehäuse Mindestabstände von 2 m seitlich, 2 m nach oben, 2,5 m nach hinten und 3,5 m nach vorne einzuhalten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung oder in der Nähe von brennbarem Material auf.
- Eine ausreichende Anzahl an Feuerlöschanlagen muss vorhanden sein.
- Der Aufstellungsort muss ausreichend belüftet und entlüftet sein.

### 3.2 Montage

**Hinweis:** Entnehmen Sie bitte die einzelnen Montageschritte des Pizzaofens der Montageanleitung auf den Ausklappseiten dieser Bedienungsanleitung. Hierzu werden ebenfalls die mitgelieferten Schrauben und Scheiben [7] benötigt.

### 3.3 Gasflasche anschließen



#### Explosionsgefahr!

Verwenden Sie nur geeignetes Werkzeug und verdrehen Sie den Druckregler nach der Montage nicht! Dies kann zu einer Beschädigung des Gasflaschenventils führen. Eine Undichtigkeit des Gasanschlusses kann Explosionen zur Folge haben!

**Hinweis:** Der mitgelieferte Druckregler [6] ist nur für Gasflaschen aus den Bestimmungsländern geeignet.

**Hinweis:** Wenn Sie die Gasflasche transportiert haben, lassen Sie sie vor der Montage 1 Stunde stehen.

**Hinweis:** Der mitgelieferte Druckregler [6] ist nur für Flüssiggas nach EN 589 Propan-Butan geeignet.

**Hinweis:** Das Gerät ist für Gasflaschen mit einem Füllgewicht von 5 kg oder 11 kg geeignet.

**Hinweis:** Verwenden Sie **nur** den Druckregler [6] A310i/A300i nach EN 16129/EN 12864.

- Entfernen Sie die Schutzkappe am Gasschlauchanschluss [1] des Geräts.
- Schließen Sie den Gasschlauch [5] von Hand an den dafür vorgesehenen Gasschlauchanschluss [1] am Gerät an, indem Sie die Überwurfmutter des Gasschlauchs [5] gegen den Uhrzeigersinn an den Gasschlauchanschluss des Geräts schrauben.

**Hinweis:** Es werden Linksgewinde verwendet.



- Schließen Sie das lose Ende des Gasschlauchs [5] von Hand an den Druckregler [6] an, indem Sie die Überwurfmutter des Gasschlauchs gegen den Uhrzeigersinn an den Gasschlauchanschluss [1] des Druckreglers schrauben.
- Stellen Sie sicher, dass der Gasschlauch [5] nicht geknickt oder verdreht ist.

**Hinweis:** Ziehen Sie die Überwurfmutter des Gasschlauchs [5] jeweils am Gasschlauchanschluss [1] des Gerätes und des Druckreglers [6] mit einem geeigneten Gabelschlüssel fest.



- Entfernen Sie die Schutzkappe am Anschluss der Gasflasche.



- Schließen Sie den Druckregler **6** von Hand an die Gasflasche an, indem Sie die Überwurfmutter des Druckreglers gegen den Uhrzeigersinn an das Außengewinde des Gasflaschenventils schrauben.

**Hinweis:** Ziehen Sie die Überwurfmutter des Druckreglers **6** mit einem geeigneten Gabelschlüssel fest.

### 3.4 Gasflasche wechseln

- Stellen Sie sicher, dass das Gasventil der Gasflasche geschlossen ist.
- Entfernen Sie nun den Druckregler **6** in umgekehrter Reihenfolge wie im Kapitel 3.3 beschrieben und tauschen Sie die Gasflasche aus.

## 4. Inbetriebnahme

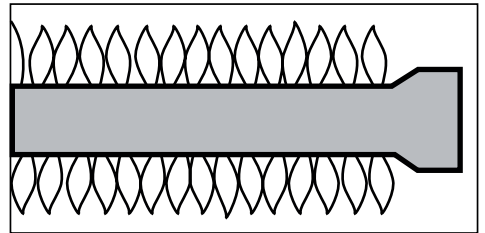


### Explosionsgefahr!

Beim Erstgebrauch oder langer Nichtbenutzung kann es kurzzeitig zu leichter Geruchsbildung kommen. Falls es nach Gas riecht, kann eine Undichtigkeit der Gasanschlüsse vorliegen. Eine Undichtigkeit der Gasanschlüsse kann Explosionen zur Folge haben!

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass die Wahl des Aufstellungsortes den räumlichen und technischen Bedingungen entspricht (siehe Kapitel "Vor der Inbetriebnahme").

Achten Sie beim Anzünden auf die Höhe der Flamme: Die Flamme sollte eine blau-gelbe Farbe haben und zwischen 2,5 und 5 cm hoch sein.

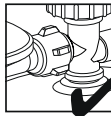
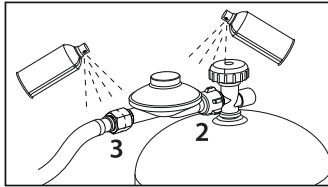
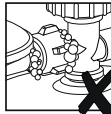
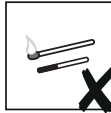
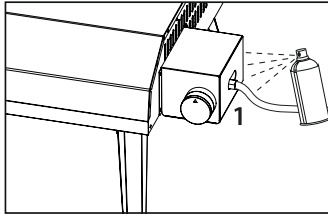


### Flackern:

Manchmal kommt es zum "flackern der Flammen", wenn Speisereste auf die heiße Heizplatte oder den Brenner fallen und sich entzünden. Ein gewisses Aufflackern ist normal. Es ist jedoch notwendig, die Intensität des Aufflackerns zu kontrollieren, um zu vermeiden, dass die Speisen brüniert oder ungleichmäßig gegart werden und um die Möglichkeit eines versehentlichen Brandes zu verhindern.

**Hinweis:** Überwachen Sie den Pizzaofen **1** während des Betriebs immer genau und schalten Sie die Flamme auf eine niedrigere Position oder auf die Position (OFF), wenn die Flammen stärker werden.

## 4.1 Dichtigkeit prüfen



**⚠ Stellen Sie sicher, dass das Gerät kalt ist, bevor Sie eine Dichtigkeitsprüfung durchführen.**

- Halten Sie eine Sprühflasche gefüllt mit Wasser-Seifen-Gemisch (ca. 50 ml, Mischverhältnis 3:1) oder ein geeignetes Lecksuch-Spray bereit.
- Drehen Sie das Gasflaschenventil auf.
- Sprühen Sie eine kleine Menge der Flüssigkeit auf die Anschlussstellen (Abbildung 1,2 und 3). Wenn sich Bläschen bilden, liegt eine Undichtigkeit vor.

Gehen Sie dann wie folgt vor:

- Drehen Sie das Gasflaschenventil wieder zu.
- Wischen Sie die Anschlussstellen mit Hilfe eines sauberen Tuchs wieder trocken.
- Ziehen Sie undichte Anschlüsse fest.
- Wiederholen Sie den Vorgang bis sich keine Bläschen mehr bilden und eine Undichtigkeit ausgeschlossen werden kann.
- Sollte die Undichtigkeit weiterhin bestehen, tauschen Sie den Gasschlauch **5** und Druckregler **6** sofort aus.
- Wiederholen Sie den Vorgang nach dem Austausch von Gasschlauch **5** und Druckregler **6** mit den neuen Komponenten.

## 4.2 Bedienfeld



■ Aus-Position



■ Zündungsposition / Hohe Position



■ Niedrige Position

**Hinweis:** Um von der Aus-Position auf die Zündposition oder umgekehrt zu gelangen müssen Sie den Regler **10** gedrückt halten.

## 4.3 Anzünden des Geräts

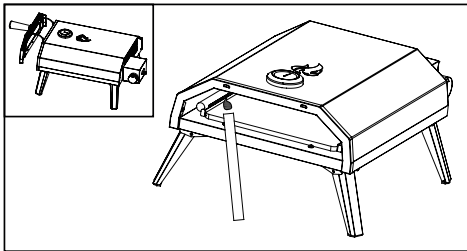
- Entnehmen Sie die Tür **3** des Geräts am Griff **4**.
- Vergewissern Sie sich, dass der Regler **10** auf der Aus-Position **"OFF"** steht. Drehen Sie das Gasflaschenventil auf und beginnen Sie unmittelbar mit der Zündung.
- Der Regler **10** hat seine eigene Zündvorrichtung. Zum Zünden drücken und halten Sie den Regler und drehen Sie ihn dabei gegen den Uhrzeigersinn in die Zündposition. Halten Sie den Regler für 2-3 Sekunden gedrückt. Dadurch wird der Brenner gezündet. Wenn der Brenner nach einem hörbaren **"Klick"**-Geräusch, das vom Zünder erzeugt wird, nicht zündet, drehen Sie den Regler in die Position "Aus" und versuchen Sie es erneut.
- Wenn der Brenner nach mehreren Versuchen nicht zündet, drehen Sie den Regler **10** in die Aus-Position **"OFF"** und drehen Sie das Gas an der Flasche oder am Regler ab. Warten Sie 5 Minuten und wiederholen Sie dann die obigen Schritte.

- Nach dem Anzünden sollten die Brenner bei geschlossener Tür **3** mindestens 5 Minuten lang auf höchster Position betrieben werden, um den Pizzastein **8** vorzuheizen. Dieser Vorgang sollte vor jedem Backvorgang durchgeführt werden.
- Nach Beendigung des Vorheizens schalten Sie die Brenner auf eine niedrigere Position, um optimale Backergebnisse zu erzielen.

**Hinweis:** Die Position des Regler **10** der Gaszufuhr sind von den Umgebungsbedingungen wie beispielsweise Außentemperatur oder Windverhältnissen abhängig und muss somit individuell vor jeder Benutzung angepasst werden.

#### 4.3.1 Manuelles Anzünden des Gerät

- Entnehmen Sie die Tür **3** des Geräts am Griff **4**.
- Vergewissern Sie sich, dass der Regler **10** auf der Aus-Position "OFF" steht. Drehen Sie das Gasflaschenventil auf und beginnen Sie unmittelbar mit der Zündung.



- Stecken Sie ein angezündetes Streichholz in die Nähe des Brenners auf der linken oder rechten Seite des Geräts.
- Zum Zünden drücken und halten Sie den Regler **10** und drehen Sie ihn dabei gegen den Uhrzeigersinn auf die Hohe Position.
- Nach dem Anzünden sollten die Brenner bei geschlossener Tür **3** mindestens 5 Minuten lang auf höchster Position betrieben werden, um den Pizzastein **8** vorzuheizen. Dieser Vorgang sollte vor jedem Backvorgang durchgeführt werden.
- Nach Beendigung des Vorheizens schalten Sie die Brenner auf eine niedrigere Position, um ein optimales Ergebnis zu erzielen.

#### 4.4 Ausschalten des Geräts

- Wenn Sie Ihr Gerät benutzt haben, drehen Sie den Regler **10** im Uhrzeigersinn in die Aus-Position "OFF" und drehen Sie das Gas an der Gasflasche ab. Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät und seine Komponenten abgekühlt sind, bevor Sie es reinigen oder bewegen.

#### 4.5 Nach der Verwendung

- Schalten Sie die Brenner des Geräts nach jedem Backvorgang auf die höchste Position und lassen Sie sie 5 Minuten lang brennen. Auf diese Weise werden Backrückstände abgebrannt, was die Reinigung erleichtert.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät und seine Komponenten vor der Reinigung abgekühlt sind.
- Überprüfen Sie alle Schrauben und Bolzen usw. am Gerät und ziehen Sie sie gegebenenfalls fest.



## 4.6 Rezeptvorschlag

### Zutaten für 4 Portionen:

Hefe, frisch	0,5 St.
Wasser	150 ml
Zucker	Prise
Weizenmehl, Type 405	330 g
Salz	Prise
Olivenöl	4 EL

- In einer Schüssel Hefe in lauwarmem Wasser mit Zucker auflösen und zugedeckt ca. 10 Min. ruhen lassen. Anschließend Mehl, Salz und Öl zugeben und zu einem glatten Teig verkneten. Den Teig an einem warmen Ort zugedeckt ca. 1 Std. gehen lassen, bis er sich verdoppelt hat.
- Teig nochmals auf wenig Mehl durchkneten, in 4 Portionen teilen und zu runden Pizzen ausrollen.

**Hinweis:** Geben Sie etwas Mehl auf den Boden der Pizza und auf die Oberfläche des Pizzasteins [8] (Mehl nicht im Lieferumfang enthalten), um ein Verkleben zu vermeiden.

- Legen Sie die Pizza auf einen Pizzaschieber und belegen Sie sie mit den gewünschten Zutaten.
- Zum Backen der Pizza folgen Sie nun den Anweisungen in Kapitel 4.5.

**Hinweis:** Auf [www.lidl-kochen.de/rezeptwelt](http://www.lidl-kochen.de/rezeptwelt) können Sie dieses und viele weitere gute Rezepte finden.

## 4.7 Backen einer Pizza

**Hinweis:** Für ein optimales Backergebnis, empfehlen wir nur frische Pizzaböden zu verwenden.

**Hinweis:** Beim Einsetzen und Entnehmen der Tür [3] des Pizzaofens darf diese nur am dafür vorgesehenen Griff [4] gehalten werden.

**Hinweis:** Es wird empfohlen hierzu Feuerfeste Handschuhe zu verwenden.

**Hinweis:** Die Tür [3] des Pizzaofens [1] darf nur auf einem Feuerfesten und nicht brennbaren Untergrund abgelegt werden.

- Zünden Sie den Pizzaofen [1] wie im Kapitel 4.3 oder 4.3.1 beschrieben an.
- Nach dem Anzünden sollten die Brenner bei geschlossener Tür [3] mindestens 5 Minuten lang auf höchster Position betrieben werden, um den Pizzastein [8] vorzuheizen.
- Nach Beendigung des Vorheizens schalten Sie die Brenner auf eine niedrigere Position, um beste Backergebnisse zu erzielen.
- Stellen Sie nach dem Vorheizen den Regler [10] für die Gaszufuhr so ein, dass im Pizzaofen [1] mit geschlossener Tür [3] eine Temperatur von mindestens 350 °C herrscht. Die Temperatur kann am Thermometer [2] abgelesen werden.
- Entnehmen Sie die Tür [3] des Pizzaofens [1] am Griff [4].
- Die Pizza mit dem Pizzaschieber auf den Pizzastein [8] legen und etwa 15 Sekunden bei geschlossener Tür [3] lang backen.
- Nach 15 Sekunden die Tür [3] des Pizzaofens [1] wieder entnehmen und die Pizza mit einem Pizzaschieber oder Backwerkzeug um 90 Grad drehen, dann weitere 15 Sekunden backen. Den gleichen Vorgang wiederholen, bis die Pizza um 360 Grad gedreht und gebacken ist.
- Entnehmen Sie zunächst die Tür [3] des Pizzaofens [1] und anschließend die Pizza. Genießen Sie jetzt Ihre Pizza!

**Hinweis:** Je nach Dicke und Art des Teigs in Kombination mit dem ausgewählten Belag muss die Temperatur sowie Backzeit gegebenenfalls angepasst werden um das gewünschte Ergebnis zu erzielen.

## 5. Fehlerbehebung

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Brenner lässt sich nicht entzünden	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kein Gasfluss</li> <li>2. Überwurfmutter und Druckregler  sind nicht vollständig miteinander verbunden</li> <li>3. Behinderung des Gasstroms</li> <li>4. Brenner ist nicht mehr mit dem Ventil verbunden</li> <li>5. Falsche Montage</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Überprüfen Sie, ob die Gasflasche leer ist</li> <li>2. Die Überwurfmutter um eine halbe bis drei Viertel zusätzliche Drehung fest drehen, bis der Anschlag erreicht ist. Nur von Hand anziehen - keine Werkzeuge verwenden</li> <li>3. Brennerrohr reinigen</li> <li>4. Brenner und Ventil wieder miteinander verbinden</li> <li>5. Überprüfen Sie die Schritte aus den Montageanweisungen</li> </ol>
Keine oder schwache Flamme	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kein Gas vorhanden</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Überprüfen Sie, ob Gas in der Gasflasche vorhanden ist</li> <li>2. Schalten Sie den Regler  aus, warten Sie 30 Sekunden und entzünden Sie den Ofen. Besitzt die Flamme immer noch eine geringe Höhe, schalten Sie den Regler aus und drehen Sie das Gasflaschenventil ab. Regler abmontieren. Regler und Dichtheitsprüfung wieder anschließen. Drehen Sie das Gasflaschenventil wieder auf, warten Sie 30 Sekunden und entzünden Sie dann den Ofen.</li> </ol>
Die Flammen erlischen	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Starke oder böige Winde</li> <li>2. Zu wenig Gas vorhanden</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drehen Sie die Vorderseite des Ofens von der Windseite weg</li> <li>2. Benutzen Sie eine ausreichend gefüllte Gasflasche</li> </ol>
Aufflammen	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fettaufbau</li> <li>2. Übermäßiges Fett im Ofen</li> <li>3. Zu hohe Gartemperatur</li> <li>4. Überschüssiges Mehl auf der Backfläche</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ofen reinigen</li> <li>2. Sichtbare Fettbildung aus Belag vor Beginn des Backvorgangs</li> <li>3. Temperatur entsprechend anpassen (absenken)</li> </ol>
Flammenrückschlag	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brenner und/oder Brennerrohre sind blockiert</li> <li>2. Druckabfall während des Zündvorgangs</li> <li>3. Der Ofen ist gegen starken Wind ausgerichtet</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drehen Sie den Regler  ab. Reinigen Sie den Brenner und/oder die Brennerrohre.</li> <li>2. Schalten Sie den Ofen aus. Stellen Sie sicher, dass das Behälterventil vollständig offen ist (falls zutreffend) und entzünden Sie den Ofen erneut.</li> <li>3. Drehen Sie die Vorderseite des Ofens entgegen der Windrichtung, sobald sich der Ofen abgekühlt hat.</li> </ol>

## 6. Wartung, Reinigung und Lagerung

### 6.1 Wartung

- Reparaturen und Wartungsarbeiten am Gerät dürfen nur von einem zugelassenen Gasinstallateur ausgeführt werden.
- Bei Reparaturen dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.
- Überprüfen Sie den Gasschlauch **5** mindestens einmal pro Monat oder wenn Sie die Gasflasche austauschen. Wenn der Gasschlauch Anzeichen von Verschleiß oder andere Beschädigungen aufweist, tauschen Sie ihn gegen einen neuen Gasschlauch derselben Länge und Qualität aus.
- Tauschen Sie spätestens nach 10 Jahren den Druckregler **6** und Gasschlauch **5**, sofern vom Hersteller nicht anders angegeben. Das Herstellungsjahr ist auf dem Druckregler und Gasschlauch aufgedruckt.
- Führen Sie nach längeren Stillstandszeiten, Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten eine Funktionskontrolle des gesamten Gerätes mit einer Dichtheitskontrolle aller gasführenden Verbindungen (z. B. mit Lecksuchspray oder Seifenlauge) durch.

### 6.2 Reinigung und Lagerung

- Schließen Sie immer, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, vor jeder Reinigung oder bei Betriebsstörungen das Gasflaschenventil!
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im ausgeschalteten und kalten Zustand.
- Entfernen Sie den Druckregler **6** und den Gasschlauch **5** von der Gasflasche.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungsmittel.
- Entfernen Sie Staubablagerungen mit einem Staubsauger oder vorsichtig mit Druckluft.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung auf.

### Reinigung der Brenner

- Schließen Sie die Gaszufuhr zum Gerät.
- Nehmen Sie den Gasverteiler ab.
- Begutachten Sie mit Hilfe einer Taschenlampe das Innere der Brenner.
- Befreien Sie mit einem Draht die Öffnungen an den Enden der Brenner und die Ventildüsen von Verschmutzungen. Reinigen Sie zudem die Außenseite der Brenner mit einer Stahlbürste.

### Reinigung der Oberflächen

- Oberflächen mit einem feuchten (klares Wasser) Tuch abwischen. Optional kann auch eine dünne Schicht Speiseöl, z. B. mit etwas Küchenpapier, auf den Oberflächen aufgetragen werden.

### Spinnen und Insekten:

Ihr Gerät wird, wie alle Gegenstände im Freien, ein Ziel für Spinnen und Insekten werden. Diese nisten sich vorwiegend im Bereich des Brennerrohres ein, wodurch der Gasfluss gestört oder blockiert wird. In der Folge könnte Gas auf unerwünschtem Wege aus dem Leitungssystem entweichen, v. a. aus den Brennerluftöffnungen, und einen Brand hinter dem Bedienfeld verursachen. Im Ernstfall könnten Sie somit auch nicht mehr die Brenner steuern. Achten Sie beim Überprüfen der Brenner daher immer auch sorgfältig auf Spinnen-/Insektenbefall.

### **ACHTUNG! Gefahr von Sachschäden!**

Verstopfte oder blockierte Brenner sorgen für einen schlechten Gasfluss und eine schlechte Verbrennung mit höherem Gasverbrauch. Auch kann verstärkter Verschleiß auftreten.

## 7. Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



### **Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.**

Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll, sondern über kommunale Sammelstellen zur stofflichen Verwertung! Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

## 8. Garantie der ROWI Germany GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns - nach unserer Wahl - für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 445052-2307) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf [www.kaufland.com/manual](http://www.kaufland.com/manual) können Sie diese und viele weitere Handbücher herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere internationale Seite ([www.kaufland.com/manual](http://www.kaufland.com/manual)). Mit Klick auf das entsprechende Land gelangen Sie auf die nationale Übersicht unserer Handbücher. Mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN 445052-2307) können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## 9. Service

Sollten beim Betrieb Ihres ROWI Germany-Produktes Probleme auftreten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

### Kontaktaufnahme

Das ROWI Germany Service-Team erreichen Sie unter:

**ROWI** Germany GmbH  
Werner-von-Siemens-Str. 27  
76694 Forst  
DEUTSCHLAND  
KL-services@rowi-group.com  
Service-Hotline: +800 7694 7694  
(kostenlos aus dem Festnetz)

**IAN 445052-2307**

Die meisten Probleme können bereits im Rahmen der kompetenten, technischen Beratung unseres Service-Teams behoben werden.

**ROWI GERMANY GMBH**  
WERNER-VON-SIEMENS-STR. 27  
DE-76694 FORST  
GERMANY

Ažuriranje poslednje informacije ·  
Stand der Informationen: 10/2023  
ID No.: CGPO4000A1-102023-KHR-01

IAN 445052-2307

K-HR